



Multi-language manual for korbell



For inquiries
sales@magikan.co.kr

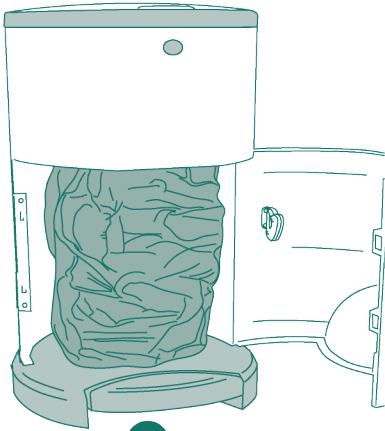
코벨 취급 설명서

코벨은 박스에서 꺼내기만 하면 사용할 수 있습니다.
발판 페달을 밟고 기저귀를 넣기만 하세요.

다음 단계를 따라 휴지통을 비워주세요.

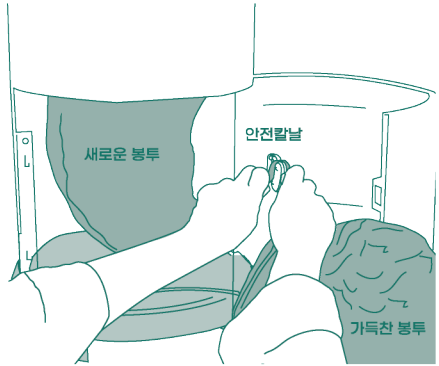
1

휴지통이 가득 차면, 앞문을 열고
가득 찬 '봉투'를 아래로 당겨주세요.



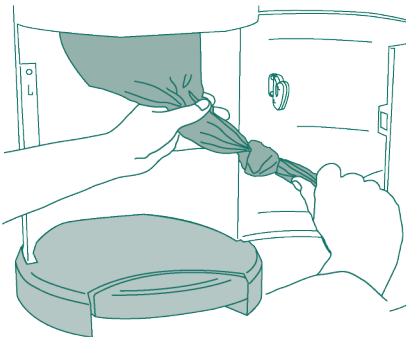
2

문에 부착된 커터칼로 '봉투'를 절단합니다.
절단한 봉투의 윗부분을 묶어 버려주세요.



3

리필의 아랫부분을 묶어 새로운 '봉투'를
만들어주시고 문을 닫아주세요.



▲ 경고!

질식의 위험을 예방하고자, 리필을 유아나 아동의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여주시고, 영유아 침대, 유모차, 의자 또는 아기울타리 등에서 사용하지 말아주세요.

주의!

코벨은 별도의 관리가 필요하지 않습니다.
단, 필요 시 비연마성 세제와 표백제를 이용하여
표면을 닦아주세요.

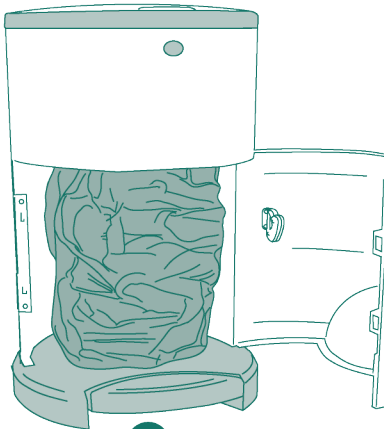
KORBELL INSTRUCTIONS AND CARE

Your Korbell is ready for use right out of the box.
Just step on the pedal and drop your nappy in!

Follow the steps below to empty your bin:

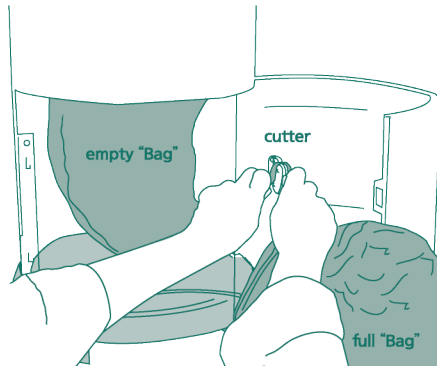
1

When the bin is full, open the door and pull the full "Bag" downwards.



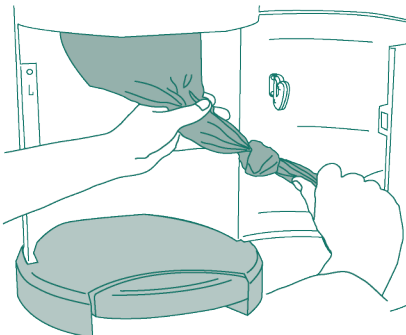
2

Cut full "bag" on the door-mounted cutter. Tie the full "Bag" and dispose.



3

Tie a knot at the bottom of the refill, creating a new "Bag" and close the door.



⚠WARNING!

To avoid danger of suffocation, keep the refill liner away from babies and children, do not use the refill in cribs, beds, prams, pushchairs, or playpens.

Care of your Korbell:

Your unit is basically maintenance free, however, if necessary the surfaces can be cleaned with a non-abraise cleaner. Safe for Bleach.

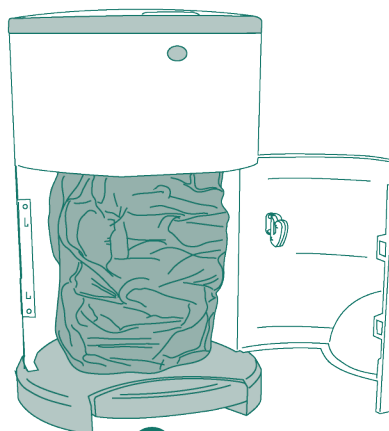
KORBELL INSTRUCTIONS ET ENTRETIEN

Votre poubelle Korbell est prête à être utilisée immédiatement hors de l'emballage.
Appuyez simplement sur la pédale et déposez la couche souillée.

Suivre les étapes ci-dessous pour vider votre Korbell:

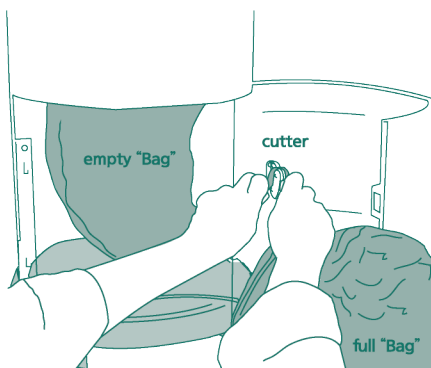
1

Lorsque le sac est plein,
ouvrez la partie inférieure de la poubelle.



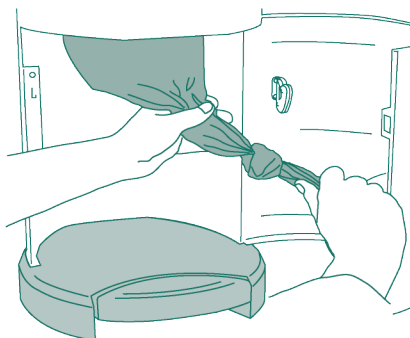
2

Coupez le sac grâce au coupe-sac monté à
l'intérieur de la porte, fermez le sac et disposez.



3

Faites un noeud en bas de la recharge :
votre prochain sac est prêt.



▲ MISE EN GARDE!

Pour éviter les dangers d'asphyxie, garder la recharge de film plastique hors de portée des bébés et enfants. Ne pas l'utiliser dans les berceaux, lits, landaus, poussettes, ou parcs d'enfants.

Entretien de votre Korbell:

Votre produit nécessite peu d'entretien.
Toutefois, si nécessaire, vous pouvez nettoyer les surfaces avec un produit nettoyant non-abrasif, comme de l'eau de javel par exemple.

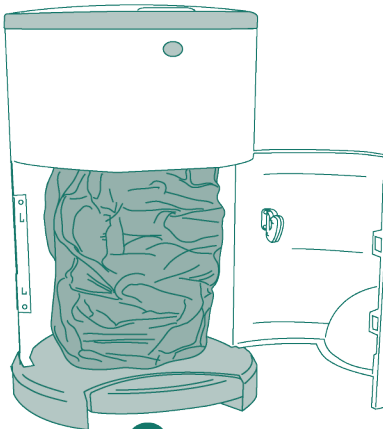
INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO DEL CUBO KORHELL

Puedes empezar a usar tu cubo Korbell nada más desembalarlo. Simplemente tienes que pisar el pedal e introducir el pañal sucio.

Sigue los siguientes pasos para vaciar tu cubo Korbell:

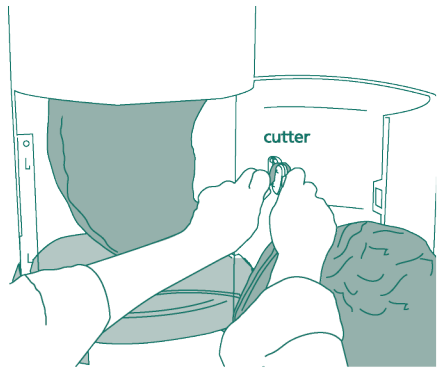
1

Cuando la bolsa esté llena, abre la parte inferior del cubo.



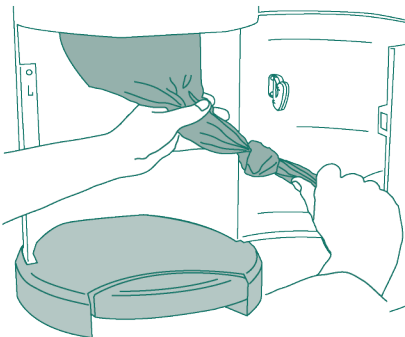
2

Corta la bolsa con el dispositivo de corte integrado en la puerta, ciérrala y tírala.



3

Haz un nudo en la parte inferior del recambio para dejar preparada la próxima bolsa.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para evitar peligros de asfixias, dejar el recambio de plástico fuera del alcance de bebés y niños. No utilizar en cunas, camas, sillas, carritos o parques infantiles.

Mantenimiento de tu cubo Korbell:

Este producto no necesita muchos cuidados. No obstante, si fuera necesario, puedes limpiar la superficie con un producto de limpieza no abrasivo, por ejemplo, con lejía.

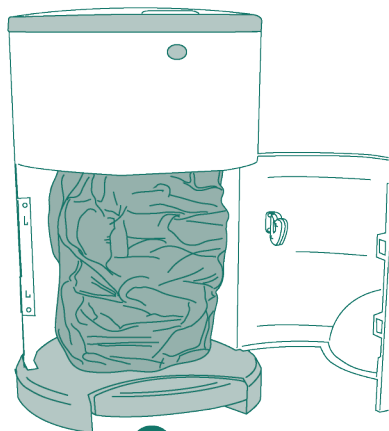
KORBELL ISTRUZIONI E MANUTENZIONE

Il mangiapannolini Korbell può essere utilizzato immediatamente dopo essere stato rimosso dall'imballaggio. Premere semplicemente il pedale e introdurre il pannolino sporco.

Seguire i passaggi qui di seguito per svuotare il mangiapannolini Korbell:

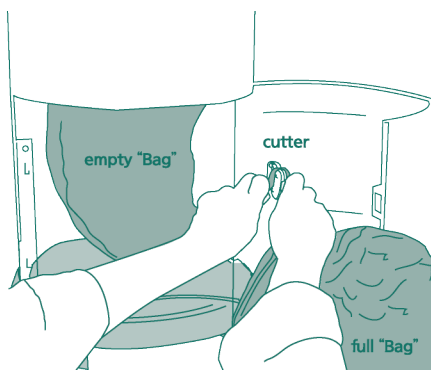
1

Quando il sacco è pieno, aprire la parte inferiore del mangiapannolini.



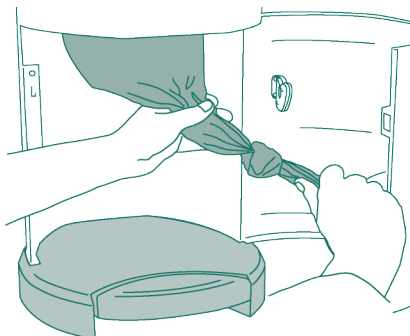
2

Tagliare il sacco tramite la taglierina posta all'interno dello sportello, quindi chiudere il sacco e smaltirlo.



3

Fare un nodo sul fondo della ricarica: il sacco successivo è pronto.



⚠ ATTENZIONE!

Per evitare rischi di asfissia, tenere la ricarica di pellicola in plastica al di fuori della portata dei bambini. Non utilizzarla in culle, letti, carrozzine, passeggini o palestre per bambini.

Manutenzione del mangiapannolini Korbell:

il prodotto necessita di poca manutenzione. Tuttavia, se necessario, è possibile pulire le superfici con un prodotto detergente non abrasivo, come ad esempio della candeggina.

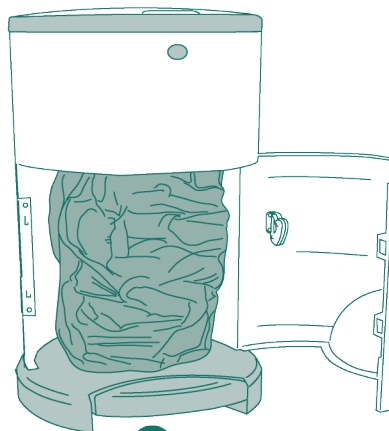
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΔΟΥ KORBELL

Ο κάδος Korbell είναι έτοιμος για χρήση κατευθείαν από τη συσκευασία. Απλώς πατήστε το πεντάλ και πετάξτε τη λερωμένη πάνα.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αδειάσετε τον κάδο Korbell:

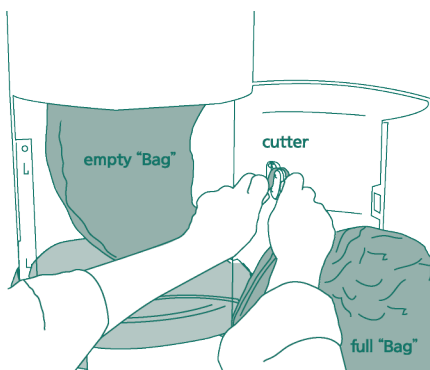
1

Όταν η σακούλα γεμίσει, ανοίξτε το κάτω μέρος του κάδου.



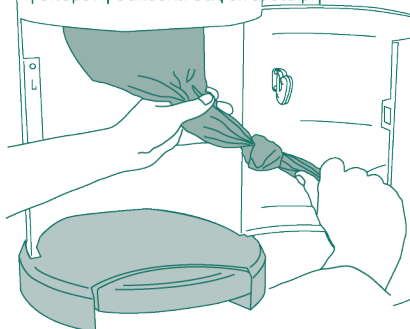
2

Κόψτε τη σακούλα χρησιμοποιώντας τον κόπτη σακούλας που είναι τοποθετημένος στο εσωτερικό της πόρτας, κλείστε τη σακούλα και πετάξτε την.



3

Κάντε έναν κόμπο στο κάτω μέρος του ανταλλακτικού επαναπλήρωσης: η επόμενη σακούλα σας είναι έτοιμη.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, φυλάξτε το πλαστικό φιλμ του ανταλλακτικού επαναπλήρωσης μακριά από μωρά και παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε σε βρεφικές κούνιες, κρεβατάκια, καρτσάκια ή παρκοκρέβατα.

Συντήρηση του κάδου Korbell σας:

Το προϊόν σας απαιτεί πολύ λίγη συντήρηση. Ωστόσο, εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να καθαρίσετε τις επιφάνειες με ένα μη λειαντικό καθαριστικό προϊόν, όπως η χλωρίνη.

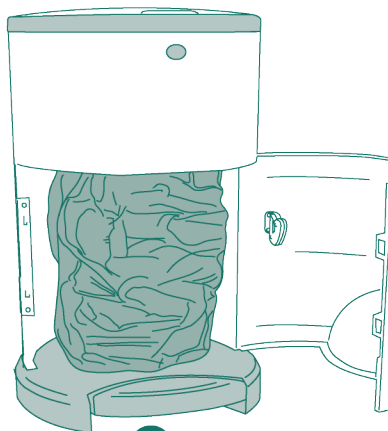
KORBELL INSTRUÇÕES E CONSERVAÇÃO

O seu contentor Korbell está pronto para ser utilizado imediatamente ao ser tirado da embalagem. Basta premir o pedal e depositar a fralda usada.

Siga as etapas abaixo para esvaziar o seu Korbell:

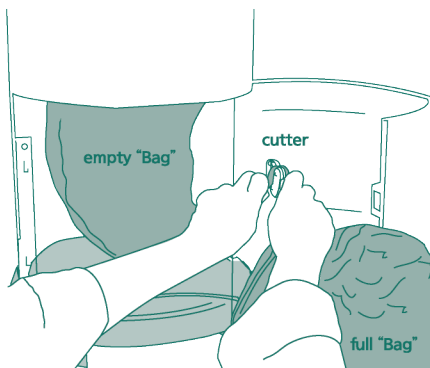
1

Quando o saco estiver cheio, abra a parte inferior do contentor.



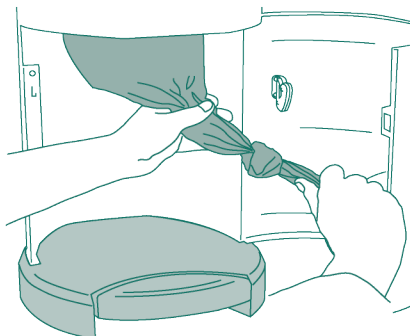
2

Corte o saco utilizando o cortador de sacos montado no interior da porta feche o saco e elimine-o.



3

Faça um nó na parte de baixo da recarga: o seu próximo saco está pronto.



⚠ ADVERTÊNCIA!

Para evitar os perigos de asfixia, guarde a recarga de filme plástico fora do alcance dos bebés e das crianças. Não a utilize em berços, camas, carrinhos de bebé, carrinhos de passeio ou parques de crianças.

Conservação do seu Korbell:

O seu produto necessita pouca conservação. No entanto, se necessário, pode limpar as superfícies com um produto de limpeza não abrasivo, como lixívia por exemplo.

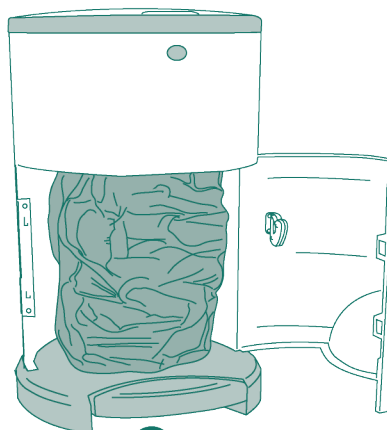
KORBELL INSTRUCTIES EN ONDERHOUD

Uw Korbell is direct klaar voor gebruik.
Stap op het pedaal en gooi uw luier erin!

Volg de onderstaande stappen om uw luiyremmer te legen:

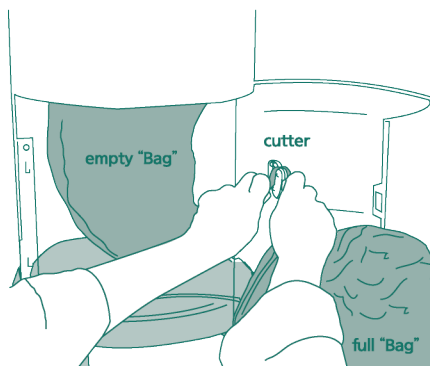
1

Wanneer de luiyremmer vol is, opent u de deur en trekt u de volle zak naar beneden.



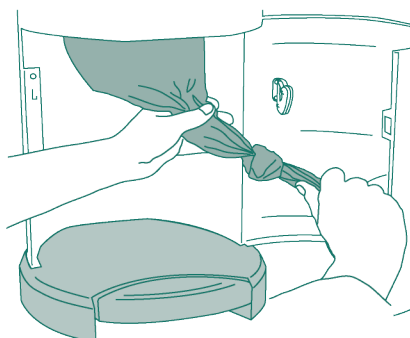
2

Knip de volle zak door met de snijder aan de binnenkant van de deur. Knoop de volle zak dicht en gooi deze weg.



3

Maak een knoop aan de onderkant van de navulling om een nieuwe zak te creëren en sluit de deur.



▲ WAARSCHUWING!

Houd de navulzak uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. Gebruik de navulling niet in wiegen, bedden, kinderwagens, buggy's of speelboxen.

Onderhoud van uw Korbell:

Het apparaat is vrijwel onderhoudsvrij. Indien nodig kunnen de oppervlakken worden schoongemaakt met een niet-schurend reinigingsmiddel. De luiyremmer is veilig te reinigen met bleekmiddel.

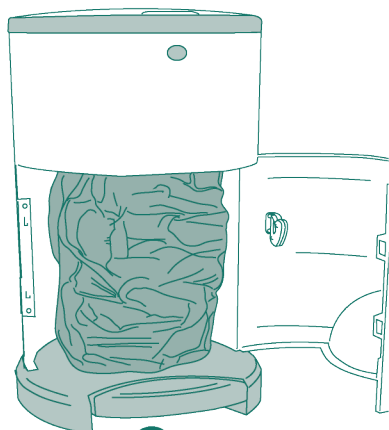
KORBELL INSTRUKTIONER OCH UNDERHÅLL

Din Korbell är redo för användning direkt från förpackning.
Tryck ner fotpedalen och släng i blöjan!

Följ nedan steg för att tömma hinken:

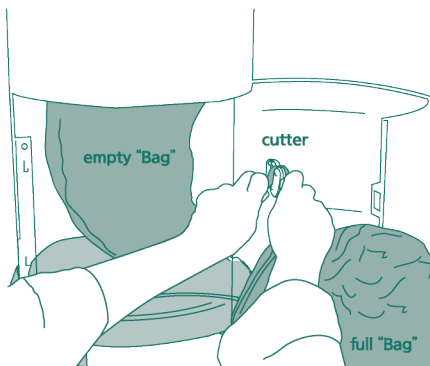
1

När hinken är full, öppna dörren och dra ner den fyllda påsdelen.



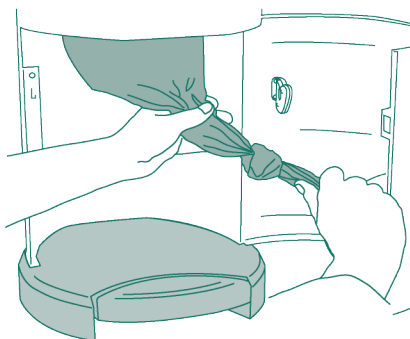
2

Skär av den fyllda påsdelen med hjälp av den integrerade skäraren på dörrens insida. Knyt ihop den fyllda påsdelen och släng.



3

Knyt en knut på kvarvarande påsdel i hinken för att skapa en ny påse och stäng dörren.



⚠ VARNING!

Undvik kvävningsrisk genom att hålla borta påsdelen (refillen) från spädbarn och barn. Använd inte påsdelen (refillen) i spjålsäng, säng, vagn eller lekhage.

Underhåll för din Korbell:

Hinken är i stort sett underhållsfri. Om nödvändigt, t.ex. vid eventuell förekomst av lukt rekommenderas rengöring med skonsamt rengöringsmedel som ej riskerar bleka produkten.

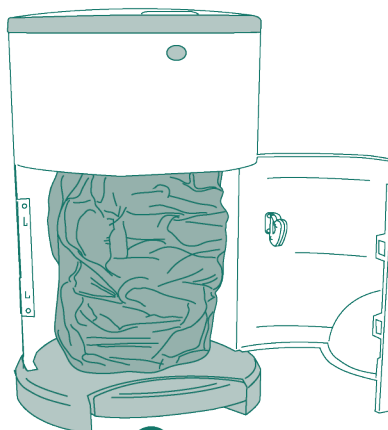
KORBELL INSTRUKTION OG BEHANDLING

Din Korbell er klar til brug når den tages ud af emballagen.
Bare træd på pedalen og læg bleen i

Følg trinene nedenfor for at tømme din spand

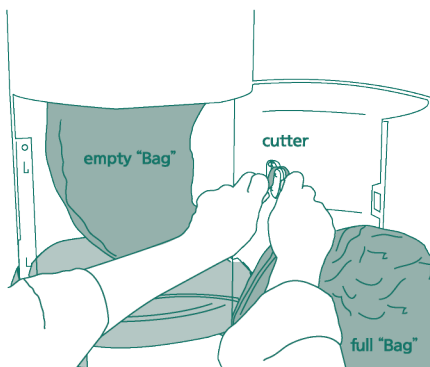
1

Når spanden er fuld, åbn døren og træk den fulde pose nedad.



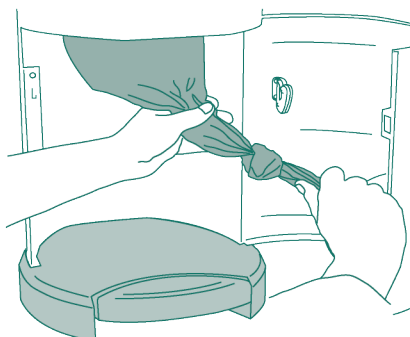
2

Skær den fulde pose på skæret på døren.
Bind den fulde pose og smid væk.



3

Bind en knude på bunden af refilen, så der laves en ny pose og luk døren.



⚠ ADVARSEL!

For at undgå fare for kvælning, hold refilen væk fra babyer og børn, brug ikke refilen i lifte, senge, barnevogne, klapvogne eller kravlegårde.

Behandling af din Korbell:

Din spand er som udgangspunkt vedligeholdelsesfri; men hvis nødvendigt kan overfladen rengøres med en blød klud, fri for blegemiddel.

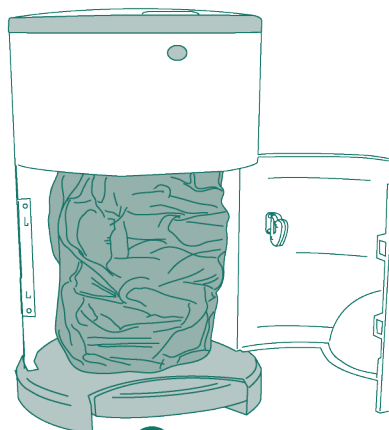
ל ברוקב לופיטו תוארוה

הספוקמה רשייה שומישל נכומ קלש לברוקה
 " !המינפ לותיחה תא וקרזתו השודה לע וצחלת טושפ

חפה תא וקורל ידכ סיאבה סיבלשה תא עצב :

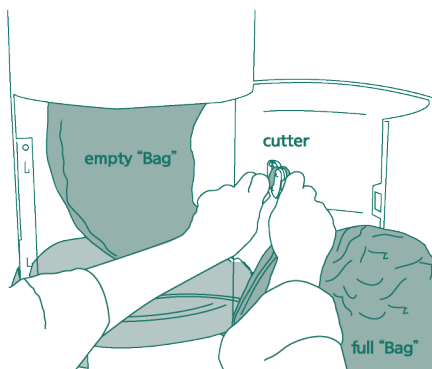
1

תלדה תא וחתפ, אלמ חפה רשאכ
 הטמ יפלכ אלמה "קית"ה תא וכשמו .



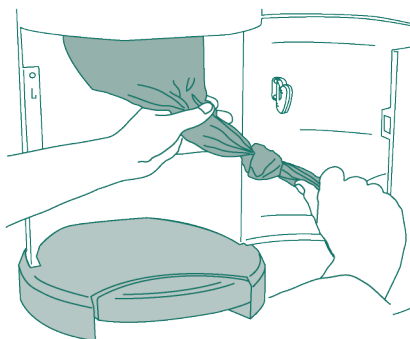
2

תלדה לע וקתומה קתוחה לע האלמ "תיקש" סיכתוח
 . ק ילשהלו תיקשה" לכ תא רושקל



3

יולימה תיתחתב רשק ורשק
 . תלדה תא ורגסו השדח "תיקש" ורצ



! הרהזא

יולימה סחות תא קיחרהל שי, קנח תנכס עונמל ידכ
 יולימב שמתשהל ויא, מידליו תוקוניתמ
 . מילול וא מידלי תולגע, קונית תולגע, תוטימ, תוסירעב שדחמ

ק לש לברוקב לופיט :

הקוזחת אלל מצעב איה סכלש הדיחיה
 רמוח סע מיחטשמה תא תוקנל ותינ קרוצה תדימב, תאו סע
 . "הקימונוקאל חוטב . קרפתמ וניאש יוקינ